

評介 《馬爾谷福音詮釋》

盧 德¹

本文評介：Marie Noonan Sabin 著，活水編譯小組 編譯，《馬爾谷福音詮釋》（輔大神學叢書 98、活水聖經詮釋系列之新約卷二），台北：光啓文化，2011 年 12 月初版。

新約的四部福音書中，《馬爾谷福音》成書得最早²、內容也最精簡³。這部福音書中，沒有耶穌基督的誕生故事、沒有童年記述，甚至連耶穌所講的比喻，以及耶穌復活後的顯現，都只有最起碼、最少量的記述⁴。很顯然地，馬爾谷聖史的目的，並不是為寫就一部根據歷史、具有目擊證人的有力見證，而為

¹ 本文作者：盧德，本名楊素娥，輔大神學院教義系博士、加拿大多倫多大學博士後研究，專研宗教心理學與靈修。現任輔大神學院專任研究員，並任本刊主編。著有《榮格宗教心理學與聖三靈修》、《夢與神話的靈修旅程》。

² 約於主曆 70 年，參閱該書〈導言〉，3~5 頁。

³ 只有十六章，而且只到第 8 節，後續的 9~20 節均為後人所增加；而《瑪竇福音》有廿八章，《路加福音》有廿四章，《若望福音》有廿一章，篇幅都比《馬爾谷福音》多了不少。

⁴ 誠如本書作者所言，《馬爾谷福音》的結局僅至十六 1~8；後來三位不知名的作者，為它加上了另外的結語，即「長式結局」，不但沒有必要，反而令人反感，因為它與《馬爾谷福音》的其它部分大相逕庭。參閱該書 230~236 頁。

耶穌的生平留下一本傳記；反而，他是真的有自己的神學理念和洞見的。

的確，根據本書作者的研究，馬爾谷所要傳遞給我們的，遠比耶穌的生平及其歷史更多：他立基於《希伯來聖經》的光照來詮釋耶穌，顯示耶穌不僅是智慧的導師，甚且，他就是智慧本身。祂呼召追隨者，走上一條智慧的道路，雖然這是一條有別於猶太人傳統、也有別於俗世的智慧，但弔詭的是，它卻是一條迎向新生命的道路（雖然於此同時，它也看似是死亡之道），正如同祂所示範給我們的。

本書作者是一名當代傑出的女性神學家，不僅在 Bangor 神學院教授《馬爾谷福音》的詮釋，也曾於 2002 年在牛津大學出版社，發表了《重啓聖言》（*Reopening the Word*）一書。從本詮釋書的字裡行間可見，她深具女性獨有的細膩、周延、創新，以及柔中帶剛的智慧。例如：作者注意到了馬爾谷慣於重複某些重要關鍵詞（如以動詞「釋放 *release*」來表示罪赦與醫治；用「起來 *to rise up*」指涉「復活 *be raised*」；用「立刻 *straightway*」表明主的道直接而不拐彎抹角；用「出神 *ecstasy*」來形容對天主奧蹟充滿敬畏之情，以致驚喜到「跳脫出自己」的經驗）。此外，馬爾谷擅將福音編排為「二」和「三」的模式，以重複的事件來對耶穌的教導作回應，再加以列於中央位置的關鍵事件，來加以轉折。這種意味深長的寫作模式，在本書作者看來，都處處突顯了馬爾谷聖史的獨到神學見解。

根據本書作者的分析，《馬爾谷福音》的結構，概分兩大

部分：在谷一～八章中，讀者有如瞎子一般，看不清耶穌的身分與事工（參：谷八 22~26）；但在谷九～十六章中，馬爾谷重複同樣的圖像、事件和主題，讀者已可一目了然；而其關鍵樞紐，便是「耶穌顯聖容」事件（谷九 2~13）。此事件夾在兩大部分的中央，形成了「三」的結構體，它不僅開展了馬爾谷的神學思想，也將其整個福音書的重點，轉移至內在和未來的光榮，突顯出耶穌被拒絕、受羞辱、終至死亡，其實都是即將到來之光榮的預備。為此緣故，本書封面設計，特以「耶穌顯聖容」為主題，而其背景，便是在大伯爾山上的耶穌顯聖容大殿。

本書另外還有一大特色，即在各章之末，作者為我們所整理的總結、重點。最後，在本書 275~276 頁中，讀者亦可見 *New American Bible*（簡稱 *NAB*）的腳註，詳述了《馬爾谷福音》成書之後的不同世代，加上了不同結局的背景。這些按學術和歷史所做的批判，都讓我們看到了作者的用心；可貴的是，本書譯者劉志明先生，亦同具細緻、敏銳的心思，能將作者的洞見，忠實而到味地呈現出來，使本書一路讀來都備覺清晰、順暢。

總之，在《馬爾谷福音》中，我們可以感受到聖史的平實、真誠，透過這一部具有精湛編輯策劃的作品，也激勵我們及所有本書的讀者，都成為耶穌顯聖容智慧的追隨者。